

GEMEINDE
AHRNTAL



COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
26.08.2026

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

Errichtung eines Unterstandes beim
Gemeindebauhof in Steinhaus – Ausarbeitung
des Projektleitdokuments – Erteilung des
Auftrages an das Unternehmen MC
ENGINEERING S.R.L.

Costruzione di una tettoia presso il cantiere
comunale a Cadipietra – elaborazione del
documento di indirizzo alla progettazione –
conferimento dell'incarico all'impresa MC
ENGINEERING S.R.L.

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

sZlg8hbaGt7pT1XBZOnSNjUacDWQLFeaAiq+L8TlcWk=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

VFXvuiQBlwQhC8fLYIOEqTEITZeTMQrlhsfrQ18LXw=

Vorausgeschickt, dass im einheitlichen Strategiedokument das Vorhaben „Errichtung eines Unterstandes beim Gemeindebauhof in Steinhaus“ vorgesehen ist;

- dass gemäß Art. 3 des Anhangs I.7 des G.v.D. Nr. 36/2023 vor Vergabe des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit das Projektleitdokument zu erstellen und zu genehmigen ist;

- dass gemäß Art. 8, Absatz 1 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 bei Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen der öffentliche Auftraggeber vor Vergabe der Planungstätigkeit die Eigenschaften des Vorhabens oder des Projekts festlegt und den voraussichtlichen Gesamtkostenbetrag, getrennt nach Beträgen für Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, angibt;

- dass nun das Projektleitdokument gemäß den Vorgaben des G.v.D. Nr. 36/2023 und des L.G. Nr. 16/2015 zu erstellen ist;

Festgestellt, dass die Gemeinde Ahrntal nicht über qualifiziertes technisches Personal verfügt und dass kein Bediensteter über eine einschlägige berufliche Fachkompetenz oder Qualifikation verfügt, um alle Aufgaben gemäß Art. 8, Absatz 1 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und gemäß Art. 3 des Anhangs I.7 des G.v.D. Nr. 36/2023 erfüllen zu können;

- dass nachdem die Erfordernisse zurzeit nicht durch bereits im Dienst stehendes Personal abgedeckt werden können, der Auftrag für die Ausarbeitung des Projektleitdokuments an externe Fachleute übertragen werden muss;

- dass die geschätzte Vergütung € 3.700,00 beträgt und der geschätzte Auftragswert (einschließlich der Vor- und Fürsorgebeiträge; siehe Stellungnahme Nr. 1658 des MIMS vom 25. November 2022) € 3.848,00 beträgt;

- dass der geschätzte Auftragswert unter € 140.000,00 liegt;

- dass gemäß Art. 17, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 Architekten- und Ingenieurleistungen und damit verbundene Leistungen unter 140.000,00 Euro direkt vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung und aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes für die gegenständliche Dienstleistung das Verfahren der Direktvergabe zu wählen;

Festgestellt, dass der Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 157 vom 02.04.2025 für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes bei den Vergaben von Lieferungen und Dienstleistungen unter EU-Schwelle gemäß Art. 49,

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

Premesso che nel documento unico di programmazione è previsto il progetto "Costruzione di una tettoia presso il cantiere comunale a Cadipietra";

- che secondo l'art. 3 dell'allegato I.7 del D.Lgs. n. 36/2023 prima dell'affidamento del progetto di fattibilità tecnica ed economica, è necessario redigere e approvare il documento di indirizzo alla progettazione;

- che secondo l'art. 8, comma 1 della L.P. del 17.12.2015, n. 16 in caso di lavori, servizi e forniture l'amministrazione aggiudicatrice fissa le caratteristiche dell'opera o del progetto e indica l'importo di spesa presunta complessiva, suddiviso per gli importi relativi a lavori, servizi e forniture, prima di procedere all'affidamento delle prestazioni di progettazione;

- che ora dovrà essere redatto il documento di indirizzo alla progettazione secondo le prescrizioni del D.Lgs. n. 36/2023 e della L.P. n. 16/2015;

Constatato che il Comune di Valle Aurina non dispone di personale tecnico qualificato e che nessun dipendente è in possesso della specifica professionalità o qualificazione necessaria per lo svolgimento di tutti i compiti previsti dall'art. 8, comma 1 della L.P. del 17.12.2015, n. 16 e dall'art. 3 dell'allegato I.7 del D.Lgs. n. 36/2023;

- che siccome momentaneamente non è possibile far fronte alle esigenze con personale proprio l'incarico per l'elaborazione del documento di indirizzo alla progettazione dovrà essere affidato a professionisti esterni;

- che il compenso stimato dell'incarico ammonta a € 3.700,00 e il valore stimato dell'incarico (comprensivo dei contributi previdenziali e assistenziali; vedi parere del MIMS del 25 novembre 2022, n. 1658) ammonta a € 3.848,00;

- che l'importo stimato dell'incarico è inferiore a € 140.000,00;

- che secondo l'art. 17, comma 1, lettera a) della L.P. n. 16 del 17.12.2015 servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria e servizi ad essi connessi d'importo inferiore a 140.000,00 euro possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio, per motivi di semplificazione delle procedure, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Constatato che la Giunta comunale con delibera del 02.04.2025, n. 157 ha stabilito ai sensi dell'art. 49, comma 3 del D.Lgs. n. 36/2023 per l'applicazione del principio di rotazione negli affidamenti di servizi e forniture sotto soglia

Absatz 3 des G.v.D. Nr. 36/2023 wirtschaftliche Wertgruppen festgelegt hat;

- dass es sich um eine Direktvergabe unter € 5.000,00 handelt und folglich im Sinne des Art. 49, Absatz 6 des G.v.D. Nr. 36/2023 von der Anwendung des Rotationsprinzips abgewichen werden kann;

- dass durch eine Markterhebung mittels Konsultation des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer für Dienstleistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen der Autonomen Provinz Bozen (Anfrage um Einreichung eines Kostenvoranschlages mittels ZEP vom 05.08.2026; Prot. Nr. 0021181, 0021182, 0021184, 0021187; 0021189, 0021192) folgende Wirtschaftsteilnehmer ersucht worden sind, einen Kostenvoranschlag einzureichen:

Dr. Ing. Günther Schönegger, Bruneck/Brunico
Brunetti Ingenieurgemeinschaft/Brunetti ingegneri associati, Bruneck/Brunico
Vieider Ingenieur GmbH/Srl, Kastelruth/Castelrotto
Ingenieurgemeinschaft Team 4/ingegneri associati Team 4, Bruneck/Brunico
MC ENGINEERING S.R.L., Bozen/Bolzano
EXACT-INGENIEURE, Brixen/Bressanone

comunitaria le fasce in base al valore economico;

- che trattasi di affidamento diretto di importo inferiore a € 5.000,00 e di conseguenza, ai sensi dell'art. 49, comma 6 del D.Lgs. n. 36/2023, è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione;

- che in base ad un'indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici dei servizi attinenti all'architettura e ingegneria della Provincia autonoma di Bolzano (richiesta di preventivo tramite PEC del 05.08.2026, n. prot. 0021181, 0021182, 0021184, 0021187; 0021189, 0021192) è stato richiesto dai seguenti operatori economici un preventivo:

- dass folgender Kostenvoranschlag eingelangt ist:

- che è pervenuto il seguente preventivo:

Wirtschaftsteilnehmer Operatore economico	Prot. Nr.	Prozentueller Abschlag Ribasso percentuale
MC ENGINEERING S.R.L.	0021302/07.08.2026	20,00 %
EXACT-INGENIEURE	0021855/12.08.2026	8,36 %

- dass das Unternehmen MC ENGINEERING S.R.L. den gemäß Art. 41, Absatz 15-quater des G.v.D. Nr. 36/2023 maximal zulässigen Abschlag angeboten hat;

- dass das Vergabeverfahren über das Informationssystem Öffentliche Verträge („ISOV-Plattform“) der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it>) abgewickelt wird;

- dass die Gemeinde Ahrntal ein Angebot des Unternehmens MC ENGINEERING S.R.L. über die digitale Plattform eingeholt hat;

- dass das Unternehmen MC ENGINEERING S.R.L. ein Angebot (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) über € 2.940,00 (prozentueller Abschlag von 20,00 %; Pauschalhonorar, fix und unveränderlich) auf der digitalen Plattform eingereicht hat;

- dass alle angefragten Unterlagen korrekt auf die digitale Plattform geladen worden sind und dass der Gemeindeausschuss nun den Zuschlag erteilen muss;

In Anbetracht, dass die Vergabe dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 6 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

Nach Einsichtnahme in die vom Wirtschaftsteilnehmer eingereichten Unterlagen;

Mit ausdrücklichem Hinweis, dass für das gegenständliche Vergabeverfahren kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse im Sinne der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. hinsichtlich folgender Elemente festgestellt worden ist: geschätzter Betrag, Ausführungsort, spezifische technische Merkmale des

- che l'impresa MC ENGINEERING S.R.L. ha offerto il ribasso massimo consentito ai sensi dell'art. 41, comma 15-quater del D.Lgs. n. 36/2023;

- che la procedura di affidamento viene eseguita tramite il sistema informativo contratti pubblici („piattaforma SICP“) della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige (<https://www.bandi-altoadige.it>);

- che il Comune di Valle Aurina ha inoltrato richiesta di offerta all'impresa MC ENGINEERING S.R.L. tramite la piattaforma digitale;

- che l'impresa MC ENGINEERING S.R.L. ha presentato un'offerta (escluso contributi previdenziali e assistenziali e Iva) per l'importo di € 2.940,00 (ribasso percentuale di 20,00 %; onorario a corpo, fisso e invariabile) tramite la piattaforma digitale;

- che tutta la documentazione richiesta è stata correttamente caricata sulla piattaforma digitale e ora la Giunta comunale deve procedere all'aggiudicazione;

Considerato che l'appalto è riservato alla Giunta comunale;

Vista la linea guida PAB n. 4 e s.m.i.;

Vista la linea guida PAB n. 6 e s.m.i.;

Visto l'elenco telematico di cui all'art. 27, comma 5 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

Vista la documentazione presentata dall'operatore economico;

Dato atto che per la procedura di affidamento in oggetto non è stato accertato l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi della linea guida PAB n. 10 e s.m.i. in riferimento ai seguenti elementi relativi al contratto da affidare: importo stimato, luogo di esecuzione, specifiche caratteristiche tecniche dell'appalto o dei prodotti in

Auftrags oder der betreffenden Produkte, Vorliegen von Meldungen oder Interessensbekundungen von Wirtschaftsteilnehmern aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union;

Zudem festgestellt, dass das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen und bestätigt wird;

Der Gemeindeausschuss erachtet es nach Beurteilung der Wirtschaftlichkeit und Angemessenheit des Angebotes und nach Feststellung, dass es im Einklang mit dem öffentlichen Interesse steht, für zweckmäßig, diesen Auftrag aus den oben angeführten Gründen mit Direktauftrag an das Unternehmen MC ENGINEERING S.R.L. zu erteilen.

Nach Einsichtnahme in:

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;
- das L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993;
- das G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- das G.v.D. Nr. 81 vom 09.04.2008;
- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres und das einheitliche Strategiedokument;
- das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000;
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

1. den Auftrag für die Ausarbeitung des Projektleitdokuments für die Errichtung eines Unterstandes beim Gemeindebauhof in Steinhaus aus den in den Prämissen angeführten Gründen mit Direktauftrag an das Unternehmen MC ENGINEERING S.R.L. mit Sitz in 39100 Bozen, Josef-Mayr-Nusser-Straße 26, gemäß Preisangebot vom 19.08.2026, laut detailliertem Angebot und laut den eingereichten Unterlagen, Prot. Nr. 0030212 vom 24.08.2026, zu vergeben;

Abschlag	20,00 %	Ribasso
Betrag nach Abschlag (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) – Pauschalhonorar	€ 2.960,00	Importo a seguito di ribasso (al netto di oneri previdenziali e assistenziali e IVA) – onorario a corpo

2. mit der Ausführung der Leistungen Herrn Dr. Ing. Stefano Moser zu beauftragen;

3. festzuhalten, dass das Unternehmen MC ENGINEERING S.R.L. eine angemessene Haftpflichtversicherung gegen Berufsrisiken vorlegen muss;

4. festzuhalten, dass die Vergabestellen gemäß Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 bei Vergaben von Dienstleistungen bis zu dem in Artikel 26, Absatz 1,

questione, presenza di segnalazioni o manifestazioni di interesse da parte di operatori economici di altri stati membri dell'Unione Europea;

Accertato inoltre che l'assenza di un interesse transfrontaliero certo viene presunta ed espressamente confermata in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori;

La Giunta comunale, esaminate l'economicità e l'adeguatezza dell'offerta e la conformità all'interesse pubblico, ritiene opportuno per i motivi su esposti affidare l'incarico all'impresa MC ENGINEERING S.R.L. mediante affidamento diretto.

Visti:

- la L.P. 17.12.2015, n. 16;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81;
- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente e il documento unico di programmazione;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25;
- il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;
- il D.Lgs. 23.06.2011, n. 118;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. di affidare direttamente per le motivazioni espresse in premessa l'incarico per l'elaborazione del documento di indirizzo alla progettazione per la costruzione di una tettoia presso il cantiere comunale a Cadipietra all'impresa MC ENGINEERING S.R.L. con sede a 39100 Bolzano, via Josef Mayr Nusser, 26, in base all'offerta economica del 19.08.2026, all'offerta dettagliata e alla documentazione presentata, n. prot. 0030212 del 24.08.2026;

2. di incaricare con l'esecuzione delle prestazioni il sig. dott. ing. Stefano Moser;

3. di dare atto che l'impresa MC ENGINEERING S.R.L. dovrà presentare un'adeguata polizza assicurativa a copertura dei rischi professionali;

4. di dare atto che ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 le stazioni appaltanti nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui

Buchstabe b) genannten Schwellenwert an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Artikel 27 Absatz 5 eingetragen sind, von der Kontrolle über die Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss befreit sind;

5. den Gemeindesekretär Ernst Hofer zum einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für die Programmierungs-, Projektplanungs- und Vergabephase und für die Ausführung betreffend das Vorhaben „Errichtung eines Unterstandes beim Gemeindebauhof in Steinhaus“ zu ernennen;

6. den einzigen Projektverantwortlichen zu beauftragen, den Zuschlag im Informationssystem Öffentliche Verträge („ISOV-Plattform“) der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol zu erteilen;

7. den gesetzlichen Vertreter der Gemeinde Ahrntal zu ermächtigen, den Vertrag elektronisch in den Formen gemäß Art. 18 des G.v.D. Nr. 36/2023 und gemäß den in der entsprechenden Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge vorgesehenen Modalitäten abzuschließen und zu unterzeichnen;

8. den Finanzdienst anzuweisen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen;

9. Verbuchung im Haushaltsplan:

Honorar/onorario	4% PK/CP	MwSt./Iva	Zusammen/Totale	vorgemerkte Verpflichtung/impegno prenotato
€ 2.960,00	€ 118,40	€ 677,25	€ 3.755,65	848/2026

Gemeindebauhof

**10900/S/Art. 1
10052.02**

Cantiere comunale

10. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit (damit der Vertrag ehestens abgeschlossen werden kann) mit eigener Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

all'articolo 27, comma 5, di servizi fino alla soglia di cui all'articolo 26, comma 1, lettera b), sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto;

5. di nominare il segretario comunale Ernst Hofer quale responsabile unico del progetto (RUP) per le fasi di programmazione, progettazione, affidamento e per l'esecuzione concernente l'intervento "Costruzione di una tettoia presso il cantiere comunale a Cadiapietra";

6. di incaricare il responsabile unico del progetto di procedere all'aggiudicazione nel sistema informativo contratti pubblici ("piattaforma SICP") della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige;

7. di autorizzare il rappresentante legale del Comune di Valle Aurina alla stipula del contratto in modalità elettronica nelle forme previste dall'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e come previsto dal regolamento comunale per la disciplina dei contratti e a firmare il contratto;

8. di incaricare il Servizio finanziario di effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto;

9. iscrizione al bilancio:

10. la presente delibera mediante apposita votazione viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza (affinché il contratto possa essere stipulato al più presto possibile) ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
